

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

**Paj kouvèti pou aplikasyon asistans finansye
Mass General Brigham**

Massachusetts General Hospital	Massachusetts General Physicians Organization
Brigham and Women's Hospital	Òganizasyon Doktè Brigham and Women's
Salem Hospital	Gwoup Doktè North Shore
Newton-Wellesley Hospital	Gwoup Medikal Newton Wellesley
Brigham and Women's Faulkner Hospital	Martha's Vineyard Hospital
Mass Eye and Ear	Asosye Eye and Ear
Nantucket Cottage Hospital	Gwoup Medikal Nantucket Cottage
Cooley-Dickinson Hospital	Gwoup Medikal Cooley Dickinson
Reyabilitasyon Spaulding	McLean Hospital
Wentworth-Douglass Hospital	Wentworth Health Associates

Chè Aplikan:

Ou ka jwenn asistans finansye nan men Pwogram Èd Finansye Mass General Brigham nan epi petèt nan men lòt òganizasyon swen sante.

Kijan pou Aplike

Pou w konnen si ou menm oswa fanmi w kalifye, ou dwe ranpli aplikasyon an epi bay prèv revni, epi kopi dokiman sa yo:

Dokiman ki nesèsè pou soumèt ak aplikasyon ou an.	tankou
1. Kopi konplè deklarasyon taks sou revni federal ki pi resan ou an (Fòmilè 1040) ak tout anèks jistifikasyon yo, enkli Fòmilè W-2 pou ane pase a OSWA si ou pa ranpli yon deklarasyon taks, tanpri gade deklarasyon konfimasyon ki anba a. ☐ Deklarasyon Rekonesans Lè m koche kazyè sa a, mwen rekonèt epi afime mwen pa ranpli deklarasyon taks sou revni federal oswa leta pou dènye ane fiskal la. Mwen konprann deklarasyon sa a fèt yon fason ki sensè epi volontè. Siyati _____ Dat li Siyen: _____	

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

2. Kopi twa (3) dènye fich pèman youn aprè lòt yo, kèlkeswa sik pèman an, oswa yon deklarasyon anplwayè a fè sou papye antèt konpayi an	
3. Si w travay poukont ou, yo mande yon deklarasyon pwofi ak pèt pou 12 mwa (apati mwa aktyèl la); deklarasyon taks ane pase a p ap konsidere	
4. Si w pa gen yon revni, gade Pwoklamasyon sou Mank Revni ak Sipò ki anba a, nou mande pou trete aplikasyon w lan. Tanpri mande fòmilè a	
5. Kopi twa (3) dènye relve bankè ou yo (egzanp: kont epay, kont chèk, kont mache monetè, IRA, 401K, elatriye). Tout kont yo ak TOUT PAJ YO OBLIGATWA (enkli paj vid yo) <i>a. Si ou pa gen yon kont labank, y ap mande w siyen yon Fòmilè Pwoklamasyon pou Moun ki pa gen Kont Labank, nou mande pou nou ka trete dosye w la. Tanpri mande fòmilè a</i>	
6. Kopi Avantaj chomaj oswa konpansasyon pou andikap (enkli dat kòmansman)	
7. Kopi avantaj pansyon yo	
8. Kopi revni Sekirite Sosyal (deklarasyon avantaj anyèl, kopi chèk oswa depo dirèk)	
9. Kopi avi asistans gouvènman an, ki gen ladan lèt depans pou diminye kalifikasyon Depatman Sante ak Sèvis Imen an ak yon kopi lèt detèminasyon alokasyon Tikè Manje a. TOUT PAJ YO OBLIGATWA	
10. Kopi Konpansasyon Travayè (endike dat blesi a). Ou dwe divilge konplètman tout lòt asirans, reklamasyon pou responsablite twazyèm pati, asirans machin, oswa asirans konpansasyon travayè pou yo konsidere.	
11. Kopi akò sou sipò timoun, prèv pèman ak frekans li, oswa yon lèt ki endike prèv sipò pèman ki te peye ak/oswa resevwa	
12. Si ou marye men ou separe ak konjwen ou, tribinal la mande yon kopi dokiman separasyon legal ou a. B Si ou pa t pase nan sistèm jidisyè a pou separasyon ou, y ap mande w pou bay deklarasyon separasyon ki notarye ak/oswa kontra lwaye	
13. Èske ou gen asirans dantè prive? Si wi, ou pa satisfè kritè elijiblite pou Sant Dantè Kominotè WHP la. Ou ta dwe enskri nan yon kabinè dantè prive. *Nou aksepte NH Medicaid, DentaQuest ak MaineCare. Yo atann tout pasyan yo pou peye yon frè vizit \$35 lè yo resevwa sèvis la. - Ap gen chaj anplis pou dan atifisyèl konplè, dan atifisyèl pasyèl, ak lòt sèvis laboratwa. Rezidan Massachusetts yo pa t ap elijib pou sèvis dantè yo.	
14. Egzijans kalifikasyon adisyonèl espesifik pou elijiblite pou sèvis nan WHP Community Dental Sant: Abite nan zòn sèvis prensipal la - ki gen ladan: Barrington, Berwick, Dover, Durham, Lee, Madbury, Rollinsford, Somersworth, ak South Berwick OSWA Wè yon Founisè Swen Primè WHP oswa yon Founisè Espesyalize.	

****NOU KA FÈ KOPI POU OU: TOUT DOKIMANTASYON KI APLIKAB ****

Dokiman yo PA retounen bay aplikan yo; yo eskane epi yo detwi yo an sekirite.

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

Tanpri itilize lis verifikasyon sa a pou asire nou genyen tout enfòmasyon ki nesèsè pou trete aplikasyon w lan rapidman epi kòrèkteman. Nou ka mande w plis enfòmasyon, kidonk tanpri verifye enfòmasyon kontak ou te bay la kòrèk.

Tanpri note pifò pwosedi elektif p ap konsidere pou asistans, tankou;

- Chiriji Estetik
- Fegondasyon In-Vitro (IVF)
- Terapi Repwodiktif Modèn (ART)
- Sèvis Gastrik Bypass san pran an konsiderasyon desizyon moun k ap peye a anrapò ak bezwen medikal yo.
- Kont ki lye ak yon etid rechèch
- Atik pou konfòmite pasyan, ki gen ladan lojman prim ak lojman pou lannwit ki baze sou demann pasyan an epi ki anjeneral pa kouvri ak yon plan asirans sante.
- Lòt sèvis ki pa nesèsè sou plan medikal yo faktire dapre yon tarif peman otomatik yo te kalkile davans
- Tout pwogram rezidansyèl tout-enkli nan Lopital Mclean ki pa soumèt reklamasyon bay konpayi asirans sante yo

Si w pa aplike pou yon pwogram asistans gouvènman an kote ou ta ka kalifye, sa ka lakòz yon reta oswa yon refi pou aplikasyon w lan. Si w bezwen èd pou aplike pou pwogram asistans gouvènman an, youn nan konseye finansye Mass General Brigham nou yo ka ede w.

Enfòmasyon ou bay la konfidansyèl.

Ou pral kontinye responsab finansyèman pou nenpòt sèvis ou resevwa jiskaske nou konnen si ou kalifye pou jwenn èd. Pou anpeche anyen ale nan koleksyon, ou ka mete yon plan peman an plas ak Depatman Sèvis Kliyan nan 617-726-3884.

Pou pèmèt nou egzamine aplikasyon w lan pi vit, tanpri ranpli tout seksyon yo sof si yo di w yon lòt bagay. Pwosesis aplikasyon an pral pran plis tan si w manke enfòmasyon oswa dokiman ki nesèsè yo.

Si ou pa t resevwa nouvèl nan men nou nan 30 jou apre ou fin retounen aplikasyon ou an, oswa si ou bezwen èd pou konprann li, tanpri rele Biwo Asistans Finansye nou an, epi youn nan reprezantan nou yo ap ede ou.

[Pou wè politik Asistans Finansye Mass General Brigham nan, klike sou lyen an; Asistans Finansye | Mass General Brigham](#)

Aplikasyon yo ka voye atravè lapòs, imèl, oswa faks:

**Pasyan Mass General Brigham yo;
Solisyon Faktirasyon pou Pasyan
399 Revolution Drive, Suite 410
Somerville, Ma 02145-1462
Telefòn 617-726-3884, Faks 857-282-5642
Adrès Imèl; PHSFinancialApplication@MGB.org**

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

Wentworth-Douglass Hospital ak Pasyan Wentworth Health Partners yo;
 Voye Imèl bay: 789 Central Avenue, Dover, NH 03820
 An pèsòn: 121 Broadway, Dover, NH 03820
 Telefòn 603-740-3234, Faks 603-740-3366
 Adrès imèl; Charity.Care@WDHospital.org

APLIKASYON ASISTANS FINANSYE

1. Enfòmasyon pasyan an:

Siyati	Non	Inisyal dezyèm non	Nimewo Sekirite Sosyal	Dat Nesans
Adrès	Vil	Eta	Kòd postal	Dire tan nan adrès la
Adrès Postal	Vil	Eta	Kòd postal	Dire tan nan adrès la
Nimewo telefòn	Adrès imèl	Chwazi aplikab:	☐ Selibatè ☐ Separe ☐ Sitwayen Ameriken	☐ Marye ☐ Divòse ☐ Rezidan NH
			☐ Inyon sivil ☐ Vèf	

2. Moun ki responsab pou peye bòdwo a

Siyati	Non	Inisyal Dezyèm non	Relasyon ak Pasyan	Nimewo Sekirite Sosyal
Adrès si li diferan de adrès pasyan an			Nimewo telefòn	Adrès imèl
Non Konpayi Asirans lan (ki te parèt sou deklarasyon taks ane anvan an)				Dat antre an vigè

3. **Tanpri endike TOUT moun k ap viv nan kay la, enkli aplikan an:

Sèvi ak yon lòt fèy papye si sa nesèsè.

NON	RELASYON AK PATIYAN	DAT NESANS	NIMEWO SEKIRITE SOSYAL	NON DOKTÈ
1.	TÈT MWEN			
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

4. Èske sa a se pou sèvis dantè? ☐ Wi ☐ Non

5. Tanpri ranpli si gen moun nan kay ou ki gen asirans:

Asirans (Plan/Non) _____, Kont epay pou sante (koche) - ☐ Wi ☐ Non Kiyès: _____

Politik /ID# _____ Kont Dediktib Deductible: _____

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

Medicare Pati A _____, Medicare Pati B _____ Resevwa asistans pou peye
Medicare Pati B _____ Kiyès:

Kiyès? _____

6. Èske gen yon moun nan kay ou ki aplike pou Medicaid? ☐ Wi ☐ Non

Kiyès: _____ ISi wi epi yo refize, tanpri bay yon kopi avi refi Medicaid la.

7. Èske ou te aplike pou asistans finansye nan yon lòt etablisman? ☐ Wi ☐ Non Si se wi, ki kote _____

8. Èske gen yon moun nan kay ou ki ansent? ☐ Wi ☐ Non

9. Èske gen yon moun nan kay ou ki te sèvi nan lame? ☐ Wi ☐ Non Kiyès? _____

10. Èske ou fèk depoze yon reklamasyon pou konpansasyon travayè oswa pou
yon aksidan machin? ☐ Wi ☐ Non Dat: _____

11. Èske gen yon moun nan kay ou ki kalifye pou avantaj Sekirite Sosyal? ☐ Wi ☐ Non Kiyès? _____

12. Èske gen yon lòt moun ki deklare ou sou deklarasyon taks sou revni li? ☐ Wi ☐ Non Kiyès? _____

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

13. ENFÒMASYON FWAYE A	MOUN 1 (Pasyan)	MOUN 2 (Konjwen/Depandan)	MOUN 3 (Depandan)
NON chak manm nan fwaye a			
Non anplwayè:			
Fòmilè revni Mansyèl:			
Travay	\$	\$	\$
Travay poukont ou:	\$	\$	\$
Kont Envestisman:	\$	\$	\$
Lwaye Imobilye:	\$	\$	\$
Sam anplwa depi _____ (Dat)	\$	\$	\$
Retrèt: (Sekirite sosyal, Pansyon, Anuit)	\$	\$	\$
Pansyon/Sipò pou timoun:	\$	\$	\$
Asistans Piblik, Tikè Manje:	\$	\$	\$
Lòt revni	\$	\$	\$
Epay ak envestisman			
Verifye Balans Kont yo:	\$	\$	\$
Balans Kont Epay ak CD:	\$	\$	\$
IRAs, 403B, 401 K:			
Presize: _____	\$	\$	\$
Lòt Epay ak envestisman			
Presize: _____	\$	\$	\$
Lòt ankò:			
Otomobil: Ane, Mak. Modèl?			
Veyikil Rekreyasyon: Ane, Mak. Modèl?			

14. DEPANS FWAYE

Peman lwaye chak mwa: \$ _____ oswa Peman Ipotèk: \$ _____ Balans Prè Ipotèk: \$ _____

Montan Taks sou Pwopriyete a pa enkli Montan Peman Siperyè: \$ _____ Valè Kay la: \$ _____

Èske ou posede lòt pwopriyete anplis rezidans prensipal ou? ☐ Wi ☐ Non Si wi, valè? \$ _____ Balans ipotèk: \$ _____

Si lòt pwopriyete a se yon biznis, bay adrès la: _____

Peman Prè Chak Mwa: \$ _____ Peye bay: _____ Pou: _____

Medicare Pati D ki dedui nan chèk Sekirite Sosyal la: ☐ Wi ☐ Non **Kantite:** \$ _____

Sèvis piblik \$ _____ Asirans (Machin/Vi/Pwopriyete) \$ _____ Lòt ankò: _____ \$ _____

Pansyon/Sipò pou timoun \$ _____ Asirans sante \$ _____ Lòt ankò: _____ \$ _____

Gad timoun \$ _____ Fakti Swen sante \$ _____ Lòt ankò: _____ \$ _____

Depans pou viv (gaz, \$ _____ Medikaman \$ _____ Lòt ankò: _____ \$ _____

PWOGRAM ASISTANS FINANSYE

15. ATRIBISYON DWA - *Li ak atansyon*

Nan ka mwen pa t divilge nèt, oswa mwen te bay enfòmasyon ki pa kòrèk sou nenpòt revni oswa byen, nenpòt akò pou ba ou yon rabè pou swen karitatif ta vin san efè e li ta aplike retwo aktivman depi dat bòdwo yo te dwe peye.

Tout manm adilt nan fwaye a ki siyen anba a otorize divulgasyon nenpòt enfòmasyon medikal, finansye, oswa travay ki gen rapò dirèk ak swen sante yo oswa ak elijibilite yo pou asistans finansye. Yo ka bay enfòmasyon sa a bay nenpòt founisè swen sante kote manm fanmi yo te chèche sèvis swen sante oswa asistans finansye. Tout enfòmasyon yo bay ap rete konfidansyèl dapre dispozisyon règleman federal HIPAA yo. Pwosedi elektif yo pa ka konsidere pou asistans.

Mwen dakò pou m ranbouse tout kantite asistans finansye a si mwen resevwa nenpòt kalite peman pou sèvis medikal ki kouvri ak aplikasyon sa a, egzantp peman asirans, peman pwogram gouvènman, konpansasyon nan yon pwosè, oswa nenpòt lòt peman.

Si mwen resevwa asistans finansye, mwen dakò pou m enfòme òganizasyon kote mwen te fè premye aplikasyon an sou nenpòt chanjman ki ta ka afekte elijibilite m, tankou chanjman nan gwosè fanmi an, revni, ak kouvèti asirans sante. Mwen konprann si sitiyasyon medikal mwen/nou chanje konsa mwen/nou ta ka elijib pou yon pwogram asistans piblik, m ap bezwen aplike pou pwogram sa a epi bay prèv aplikasyon an.

Siyati Aplikan

Dat

Siyati Ko-Aplikan

Dat

Siyati Aplikan

Dat